

Brusel 20. února 2018
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2018/0036 (NLE)

6321/18
ADD 1

RECH 49
MED 3
AGRI 91
MIGR 20
RELEX 142
MA 2

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	19. února 2018
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 74 final - Annex
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Marockým královstvím, kterou se stanoví podmínky pro účast Marockého království na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 74 final - Annex.

Příloha: COM(2018) 74 final - Annex



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 19.2.2018
COM(2018) 74 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Marockým královstvím, kterou se stanoví podmínky pro účast Marockého království na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA)

PŘÍLOHA

Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskou unií a Marockým královstvím, kterou se stanoví podmínky pro účast Marockého království na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA)

Evropská unie (dále jen „Unie“)
na jedné straně

a
Marocké království (dále jen „Maroko“)
na straně druhé
(dále jen „strany“)

vzhledem k tomu, že Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé, která vstoupila v platnost dne 1. března 2000, stanoví vědeckotechnickou spolupráci,

vzhledem k tomu, že Dohoda o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím, která vstoupila v platnost dne 14. března 2015, stanoví formální rámec pro spolupráci stran v oblasti vědeckého a technologického výzkumu,

vzhledem k tomu, že proces vedoucí ke vzniku iniciativy PRIMA začal na Evropsko-středomořské konferenci o vědě, technologiích a inovacích v Barceloně v roce 2012, kde se účastníci dohodli na vytvoření obnoveného partnerství v oblasti výzkumu a inovací založeného na zásadách společné odpovědnosti, společného zájmu a sdílení přínosů,

vzhledem k tomu, že Maroko hraje v tomto procesu aktivní úlohu a že dopisem ze dne 26. září 2014 oficiálně vyjádřilo závazek poskytnout na iniciativu PRIMA finanční příspěvek,

vzhledem k tomu, že byl Evropské komisi několika členskými státy EU a třetími zeměmi, mezi nimiž bylo i Maroko, v prosinci 2014 předložen návrh na „společný program PRIMA“,

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324 o účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA), realizovaném společně několika členskými státy, upravuje podmínky pro účast členských států EU a zemí přidružených k programu Horizont 2020, které jsou státy účastnicími se iniciativy, zejména jejich finanční povinnosti a účast v řídicích strukturách iniciativy,

vzhledem k tomu, že podle podmínek rozhodnutí (EU) 2017/1324 se Maroko má stát státem účastnícím se iniciativy PRIMA s výhradou uzavření mezinárodní dohody o vědeckotechnické spolupráci s Unií, v níž budou stanoveny podmínky jeho účasti na iniciativě PRIMA,

vzhledem k tomu, že Maroko vyjádřilo přání připojit se jako zúčastněný stát k iniciativě PRIMA, a to za stejných podmínek jako členské státy a země přidružené k programu Horizont 2020, které se účastní iniciativy PRIMA,

vzhledem k tomu, že je nezbytná mezinárodní dohoda mezi Unií a Marokem, aby se upravily

práva a povinnosti Maroka jako státu účastnícího se iniciativy PRIMA,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Účel

Účelem této dohody je stanovit podmínky pro účast Maroka na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA).

Článek 2

Podmínky účasti Maroka na iniciativě PRIMA

Podmínkami pro účast Maroka na iniciativě PRIMA jsou podmínky stanovené v rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1324 o účasti Unie na Partnerství pro výzkum a inovace v oblasti Středomoří (PRIMA), realizovaném společně několika členskými státy. Strany dodržují povinnosti stanovené uvedeným rozhodnutím a přijímají vhodná opatření, zejména poskytují veškerou nezbytnou pomoc k zajištění uplatňování čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 3 a 4 uvedeného rozhodnutí. Podrobná ujednání ohledně pomoci si strany dohodnou mezi sebou, neboť tato ujednání jsou podstatná pro jejich spolupráci v rámci této dohody.

Článek 3

Územní působnost

Územní působností této dohody je územní působnost stanovená v Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé.

Článek 4

Podpis a prozatímní provádění

Tato dohoda se provádí prozatímně ode dne podpisu.

Článek 5

Vstup v platnost a doba platnosti

1. Tuto dohodu schválí strany v souladu se svými postupy.

2. Tato dohoda vstupuje v platnost dnem, kdy si obě strany diplomatickou cestou vzájemně oznámí, že postupy uvedené v prvním odstavci jsou ukončeny.

3. Tato dohoda zůstává v platnosti po dobu, po kterou platí rozhodnutí (EU) 2017/1324, ledaže kterákoli ze stran ukončí její platnost v souladu s článkem 6.

Článek 6

Ukončení platnosti

1. Každá strana může platnost dohody kdykoli ukončit písemným oznámením druhé straně, v němž ji informuje o svém úmyslu platnost dohody ukončit.

Ukončení platnosti nabývá účinku šest měsíců po dni, kdy je písemné oznámení doručeno adresátovi.

2. Projekty a činnosti probíhající v době ukončení platnosti této dohody pokračují do jejich dokončení v souladu s podmínkami stanovenými touto dohodou.

3. Jakékoli jiné důsledky ukončení platnosti upraví strany společnou dohodou.

Článek 7

Řešení sporů

Postup pro řešení sporů stanovený v článku 86 Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé se použije na všechny spory týkající se uplatňování nebo výkladu této dohody.

Tato dohoda je sepsána ve dvojím vyhotovení v jazyce anglickém, arabském, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.